



Differensiering og tilpasset opplæring ved
Røyken voksenopplæring

Sylvia Riise og Mette Kristoffersen Melby

Disposisjon

- Presentasjon av Røyken voksenopplæring
- Hva er tilpasset opplæring?
- Organisering av undervisningen
- Hvorfor jobbe i grupper?
- Deltakersyn
- Tilpasset opplæring ved RVO
- Konkrete tips / arbeidsmåter
- Gruppediskusjon

Røyken voksenopplæring – et introduksjonssenter

Etablert januar 2016

Ca. 120 deltakere, hvorav 80 på introduksjonsprogram

32 ulike nasjonaliteter

- Syria: ca. 40
- Eritrea: ca. 20
- Sudan: 6

Røyken voksenopplæring

20 ansatte, hvorav 10 lærere

Lærer og programrådgiver

Mottak av 55 flyktninger i 2017 og 20 flyktninger i 2018

Måloppnåelse ved RVO

Måloppnåelse for 2017 var 75 %

16 fullførte program, 12 gikk til utdanning eller jobb

Målet for Norge var 70 %

Oppbygging av RVO



Klasser er ikke delt inn etter spor eller findelt nivå

Forberedende grunnskole som del av A1

Eksamensrettet grunnskole G 2

A2 / B1 er delt inn i fire grupper. Språkpraksis to dager i uken

Kveldskurs i B2 fra september 2018

Introduksjonsloven

«Deltakere i introduksjonsprogram er svært ulike når det gjelder bakgrunn , kompetanse og eventuell tidligere norskopplæring. Dette har betydning for hvilket opplæringsløp som passer for den enkelte, hvor raskt de lærer språket, og hvor mye norsk de lærer i løpet av introduksjonsprogrammet»

Introduksjonsloven (§ 4.1, s. 27)

Læreplan i norsk

« Opplæringen i norsk skal bygge på prinsippet om tilpasset opplæring. Organisering , innhold og valg av metoder må ta utgangspunkt i den enkelte deltakers behov og forutsetninger»

Læreplanen i norsk og samfunnskunnskap (2012 s. 7)

«Deltakere skal ha mulighet til å skifte til en raskere eller langsommere progresjon underveis, det vil si til et annet spor, dersom opplæringen viser seg ikke å være tilpasset deres forutsetninger og behov.»

(ibid. 2012, s. 7)

Læreplan i norsk og
samfunnskunnskap
for voksne innvandrere

VOX NASJONALT FAGORGAN
FOR KOMPETANSEPOLITIKK

Hva er tilpasset opplæring?

Variasjon i arbeidsmåter?

Klassenivå?

Individnivå?

Organisering av klassen

- Klassen deles inn i fire grupper etter norsknivå i 6-8 timer per uke.
- Gjennom kartlegging blir deltaker plassert i gruppe etter deltakerens forutsetninger og behov
- Alfabetiseringsopplæringen foregår i gruppe 1
- Spor 2 og 3 går sammen i gruppe 2- 4
- Deltakerne bytter gruppe i henhold til egen progresjon

Organisering i klassen (forts.)

- Norskopplæring gjennom grunnskolefag
- Bruker Grip 1 og 2
- Relevant temabasert undervisning
- Ikke en G1- gruppe i A 1klassen, men **alle** lærer norsk gjennom fag

Organisering av klassen (forts.)

- Grunnskolefag
- Nivådifferensiert
- Matte 1 og 2
- Engelsk 1 og 2

Hvorfor jobbe i grupper?

- Økt motivasjon
- Trygghet i små grupper
- Økt elevaktivitet
- Tett på deltakeren
- Økt læringstrykk
- Homogene og heterogene grupper

Elevsyn

Finnes det en god eller dårlig elev ?

Nei, alle er elever!

Rektor ved Åssiden videregående skole,
Maihaugkonferansen, mai 2018

Deltakersyn

- Ressurs– kontra problemperspektiv på deltakeren
- Finnes det svake eller sterke deltakere? Hvorfor?
- Låst – kontra lærende tankesett

Hva vil det si å være en spor 1-er?

Er spor 1-ere en homogen gruppe som alltid har langsom progresjon?

«Opplæringen har langsom progresjon. Veiledende nivå for avslutningen av opplæring på spor 1 er muntlige ferdigheter nivå A2 eller B1, skriftlige ferdigheter nivå A1 eller A2» Læreplanen (s. 8)

Spør 1-gruppe ved RVO

- Ved RVO er spør 1- gruppen heterogen
- Svært ulik progresjon
- Individuelt tilpasset opplæring for den enkelte deltaker
- Fører til rask progresjon ved RVO

Oppstart / kartlegging

Oppstart av program og
norsk kurs seks ganger i året
på fastsatte datoer

Kartlegging

Etablering av individuell
plan

Individuell plan for: _____ Født: _____ For perioden: _____
Adresse: _____
Telefon: _____
Programrådgiver: _____

HOVEDMÅL: _____
TILTAK: _____

START

MÅL

Dato _____ Sted _____
Deltaker _____ Programrådgiver _____

Kartlegging

Bruker kartleggingsverktøy
fra IMDI

Individuell plan

Samtale med deltaker før
oppstart i program

Sett inn kommunens
navn og/eller logo

INDIVIDUELL PLAN

for deltakelse i introduksjonsprogram og opplæring i norsk
og samfunnskunnskap

Denne planen tilhører:

Fornavn:	
Mellomnavn:	
Etternavn:	

(Heretter kalt deltaker)

Adresse, gatenavn:	
Postnummer og poststed:	
Personnummer:	
DUF-nummer:	
Telefon:	
E-post:	

Mal versjon 1.0. side 1

Relasjonsbygging

Turer

Etablert klassemiljø

Deltakere i klassen før oppstart

Tilpasset opplæring

- Lite tradisjonell tavleundervisning
- Tolærermodell
- Fast ansatt arabisktalende morsmålsassistent

Tilpasset opplæring (forts.)

Vi jobber med to grupper parallelt – en foran og en bak i klasserommet

Nivådifferensierte grupper

Hver gruppe har ulikt språknivå

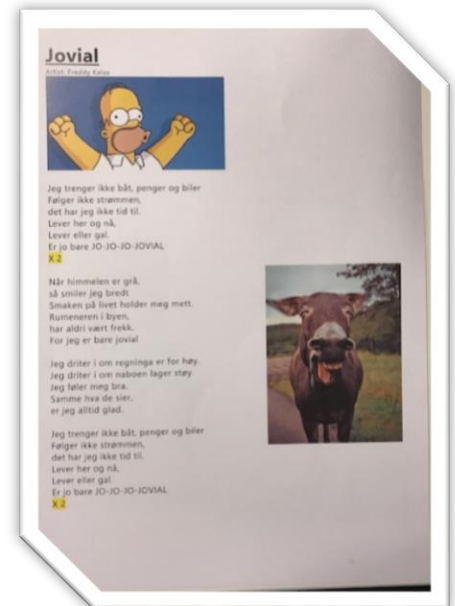
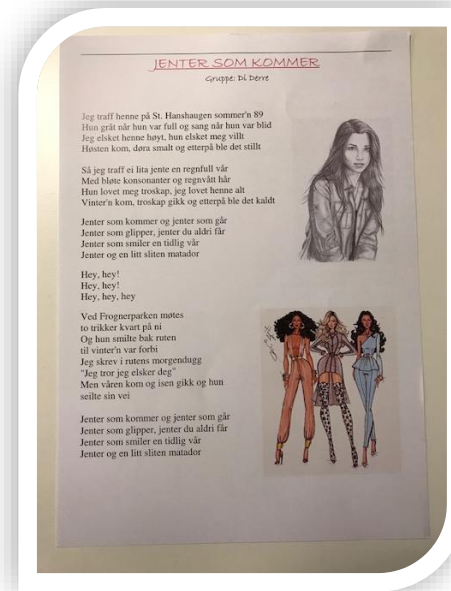
Tilpasset undervisning innad i gruppen

Ukeplan

- Utarbeider plan for undervisningen
- Lærere og assistent har ukeplanen
- Fast struktur på uken
- Viktig med forutsigbarhet for deltakeren

Hvorfor bruke sanger i undervisningen?

- Uttaletrening
- Grammatikk
- Idiomer
- Aktivitet / glede
- Empowerment (kjenne igjen sanger utenfor klasserommet)



Sanger i språkopplæringen

- Jenter
- Idyll
- En solskinnsdag
- Sol
- Optimist
- Det vakreste som finnes
- Barn av regnbuen
- Forelsket i læreren
- Jovial
- Alt for Norge
- Bli med sangen

Idyll av Postgirobygget

Det var solnedgang
det var latter det var sang
det var sommerfri
det var sjø og magi
Det var deg og det var meg
det var minner som aldri vil dø
det var evighet
og en sol som farga himmelen rød

Det var ol
berusende ord
det var sommer det var sol
det var hjerter i brann
blikkstilte vann alt på denne jord
Og det var kjærlighet
ja det var kjærlighet
og minner som aldri vil dø
en sol som farga himmelen rød – Idyll



Alt for Norge

Norge er et vakkert land
Med fjell og daler
Hav og strand
Men våre vintre kan bli kalde
Grønne slor og nakne trær
Varsler at en tid er nær
Som byr på spenning for oss alle

Våre beste menn
Skal
Ut i strid igjen

(Kom igjen gutta!)

Vi gir alt
Alt for Norge
Oftrer alt
Om vi må
Vi er
Røde, Hvite, Blå
Hele kampen ut skal vi stå på
For Norge
Vårt fedreland

Vikingene satte spor
Røver folk som kom fra nord
Men vi har endret våre baner
Fra vårt hjem på Ullevaal
Reiser vi med nye mål
Og vi er bedre enn de aner

Våre beste menn
Drar
Ut i strid igjen



Digitale læringsressurser

- Ny i Norge
- Her bor vi
- Norsk Pluss
- Norsk Lab
- Grip 1 og 2
- iPad (Ordballonger, Les og skriv, Skriv og lær, Lesekoden etc.)

Tilpasset stasjonsundervisning

- Stasjoner
- Deler klassen i tre grupper
- Oppgavene i stasjonene er tilpasset språknivået i gruppen
- Lærerstyrt / ikke lærerstyrt

Aftenposten junior

- Deltakerne leser, noterer og formidler innhold i avisartikkel
- Deltakerne formidler reell informasjon
- Autentisk språk

Stasjonsoppgaver

Spørrekort

Alias

Brettspill

Bilder

Klokka

Konkreter

Aviser

Biblioteksbok

iPad

Grammatikk

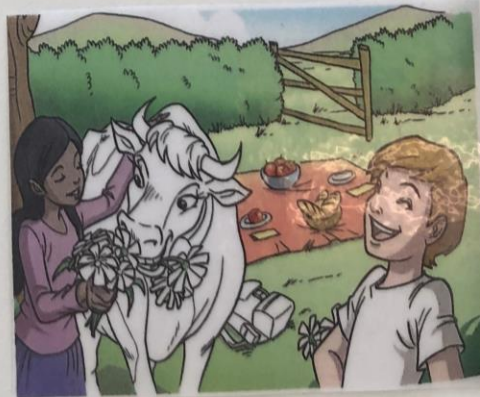
Skrive



Enveis informasjonsgap

- Alias Junior & Firkort
- Deltakerne sitter to og to sammen
- Den ene forklarer hva som er på kortet, den andre stiller spørsmål

Toveiskommunikasjon



Toveiskommunikasjon

Forklare hensikten

Modellert undervisning

Mange laminerte
bildeserier

Setningsstruktur

ha

svart bukse.

Jeg trenger en ny gul

T-skjorte.

Adrian trenger et ny

bukse

T-skjorten er

ikke fin

Den blå buksa er for

stor

T-skjorten er

for liten.

Julie vil ha en fin

rosa kjole.

Buksa er

for dyr.

Brettspill

Start	Hvilken kommune bor du i ?	Hva heter hovedstaden i Norge?	Hvordan er været i dag?
Månedene på norsk	I hvilken landsdel bor du?	Hvor mange mennesker bor i Norge?	Hvor kommer du fra?
Hvordan er det der du bor nå?	Hvor bor du?	Fortell om Oslo	Fortell om hjemlandet ditt
Hvor kjøper du mat?	Hvilken land grenser Norge til?	Fortell om norsk mat	Fortell om mat i hjemlandet ditt
Verdensdelene på norsk	Et land Mange...	Fortell hva du ser på bildet	Hva er adressen din?
Mål	Fortell hva du gjør på skolen	Fortell hva du ser på bildet	Hva er etternavnet ditt?

Brettspill (forts.)

START ↓	GÅ TILBAKE TO Plasser!	OSLO	ROVDYR I NORGE	VESTLANDET	MÅL
JUL	SAMENE	HVA VET DU OM ...?			
LOPPEMARKED	KONFIRMASJON	ÅRSTIDENE	ID	RAMADAN	TANN-HELSE
17. MAI					VITAMINER
PÅSKE	KOMMUNEN DIN	NÆRINGS-STOFFER I MAT	DIABETES	USUNN MAT	PROTEINER
					GÅ TILBAKE TRE Plasser!

A2

På vei - Spill 1

SPILL 1

Dere trenger en terning og noen brikker/kupper.

1. Slå terningen, flytt brikkene etter rulling tall.
2. Les teksten i ruta og fortell.
3. Ikke godstutt svar: Rykk fire plasser tilbake.
4. Neste spiller slår terningen.
5. brytt at en annen spiller bestemmer hva du skal gjøre om.

Landet jeg kommer fra	Språk i hjemlandet	Nå bor jeg ...	Skolen min	Om morgenen
Rykk 4 plasser tilbake.	Til frokost drikker jeg ...	Er fin land	Språk jeg snakker	I kjøleskapet har jeg ...
En god lunsej	Hovedstaden i to land i Europa	På kjøkken-bordet	På tisdag skal jeg ...	På kjøkken-benken
?	I stua	?	Dette kjøper jeg i kiosken	En jobb jeg har lyst på
?	?	?	Dette liker jeg å gjøre i klassen	Rykk 4 plasser tilbake.
?	?	?	Dette liker jeg å gjøre i helga	Noe jeg ikke liker
?	?	?	En vanlig dag	Hvem jobber på restaurant?
?	?	?	En jobb jeg kan	Pilegg jeg liker
?	?	?	Til frokost spiser jeg...	Til frokost spiser jeg...
?	?	?	Språkene i et land i Europa	En viking person for meg
?	?	?	På kafé vil jeg gjerne ha ...	På kafé vil jeg gjerne ha ...
?	?	?	Ting i stua	Ting på kjøkkenet
?	?	?	Dette liker jeg å gjøre i stua	Dette liker jeg å gjøre i stua
?	?	?	Dette vil jeg aldri gjøre	Der vil jeg gjerne bo
?	?	?	?	?

MÅL: Dramme-jobben

Gjør og lær

Språk på skolen i
hjemlandet

Landsdelene i Norge

Norge ligger
i ...

Europa

Klassekameratene mine
kommer fra ...

Kommunen min

Han er fra
Polen og
snakker ...

polsk

Nabolandene til
hjemlandet mitt

Et fint sted i Norge

Norges nest
største by

Bergen

Byer i hjemlandet mitt

SuperNytt / TV 2 skole

Ser på SuperNytt, noterer og snakker sammen i heterogene grupper

Lytter til autentisk språk (dialekter)

Produserer et autentisk språk

Felles gjennomgang på tavla

Suggestopedi

Etterutdanning i suggestopedi

7 basiselementer:

Læreren glad i sitt arbeid

Resultater

Stort undervisningsmaterieell

Det gylne snitt

Frihet

Kunst & estetikk

Helhet-del-helhet



Gruppediskusjon

[Gruppediskusjon](#)

Sang

<https://www.youtube.com/watch?v=01NwsLutuRI>